



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 5 DÉCEMBRE 2023**

LIEU : Salle Jean-Després

HEURE : 18 h

PAROLE DE LA MAIRESSE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 136568** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 136609** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 14 novembre 2023

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 136355** - Dérogations mineures - Construire une habitation multifamiliale de quatre logements - 105, rue Demontigny - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran

3.2 **Projet numéro 136379** - Usage conditionnel - Remplacer un usage de Maison de courtiers et de négociants de marchandises par un Service de notaires - 996, chemin d'Aylmer - District électoral de Mitigomijokan - Anik Des Marais

3.3 **Projet numéro 136384** - Dérogations mineures - Construire une habitation multifamiliale comportant cinq logements - 17, chemin Vanier - District électoral de Deschênes - Caroline Murray

3.4 **Projet numéro 136388** - Dérogations mineures - Construire deux habitations multifamiliales - 2, rue de Verdun - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran - Abrogation de la résolution numéro CM-2023-473

3.5 **Projet numéro 136390** - Dérogations mineures - Construire deux habitations multifamiliales - 4, rue de Verdun - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran - Abrogation de la résolution numéro CM-2023-474

3.6 **Projet numéro 136410** - Dérogation mineure - Modifier l'implantation, l'architecture et l'aménagement de terrain d'une habitation multifamiliale de 16 logements à construire - 545-565, rue de Pointe-Gatineau - District électoral de Pointe-Gatineau - Mike Duggan

3.7 **Projet numéro 136472** - Dérogations mineures - Autoriser la construction d'une habitation unifamiliale et d'une habitation trifamiliale dans un boisé de protection et d'intégration - Lot 4 824 224 du cadastre du Québec (20, rue Rouleau et 99, rue Bisson) - District électoral du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau - Jocelyn Blondin

4. AVIS DE MOTION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPCMOI

- 4.1 **Projet numéro 136381** - PPCMOI - Soustraire le projet de l'obligation de continuité commerciale au rez-de-chaussée d'un bâtiment pour trois des quatre bâtiments proposés - 216, 232, 248 et 264, chemin Filion - District électoral de Masson-Angers - Mario Aubé
- 4.2 **Projet numéro 136560** - Second projet de Règlement de type « omnibus » numéro 506-18-2023 modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 dans le but de coordonner les dispositions avec le règlement de zonage pour le Quartier de la chute des Chaudières
- 4.3 **Projet numéro 136562** - Second projet de Règlement de type « omnibus » numéro 532-20-2023 modifiant le Règlement de zonage numéro 532-2020 dans le but de modifier, supprimer et ajouter des dispositions d'encadrement réglementaires de portée générale ou spécifique, susceptibles d'approbation référendaire
- 4.4 **Projet numéro 136572** - Seconde résolution PPCMOI - Autoriser l'exercice des usages Vente au détail de motocyclettes, de motoneiges et de leurs accessoires (5594) et Service de réparation de véhicules légers motorisés (motocyclette, motoneige, véhicule tout terrain - 6431) - 1380, boulevard Gréber - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Olive Kamanyana
- 4.5 **Projet numéro 136575** - Seconde résolution PPCMOI - Autoriser, dans le périmètre urbain, la construction d'une habitation unifamiliale non desservie par des services municipaux d'aqueduc et d'égout sanitaire - 1165, boulevard Labrosse - District électoral de Bellevue – Alicia Lacasse-Brunet
- 4.6 **Projet numéro 136577** - Seconde résolution PPCMOI - Étendre les usages principaux de la sous-catégorie d'usages « Débits de boisson (c5b) » sur l'ensemble de la superficie de plancher du bâtiment et ajouter l'usage « danse » aux usages existants - 75, boulevard Gréber - District électoral de Pointe-Gatineau - Mike Duggan
- 4.7 **Projet numéro 136229** - Second projet de Règlement numéro 532-40-2023 modifiant le Règlement de zonage numéro 532-2020 dans le but d'autoriser des usages récréatifs et commerciaux dans la zone Co-13-129 - District électoral de Deschênes - Caroline Murray
- 4.8 **Projet numéro 136579** - Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 511-11-2023 décrétant un contrôle intérimaire interdisant les nouveaux usages principaux, additionnels et accessoires et ouvrages et les travaux d'aménagement de terrain dans l'habitat viable de la rainette faux-grillon de l'Ouest

5. AVIS DE MOTION

- 5.1 **Projet numéro 136616** – Avis de motion et dépôt du Règlement numéro 826-2-2023 modifiant le Règlement numéro 826-2017 relatif aux taux du droit de mutation applicables aux transferts dont la base d'imposition excède 1 000 000 \$ dans le but de modifier la tranche de la base d'imposition excédentaire

6. RÈGLEMENTS

- 6.1 **Projet numéro 136513** - Règlement numéro 506-16-2023 modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 dans le but de coordonner ses dispositions à celles du règlement d'amendement au zonage numéro 532-33-2023 relatif à des ajustements réglementaires au centre-ville
- 6.2 **Projet numéro 136521** - Règlement numéro 532-33-2023 modifiant le Règlement de zonage numéro 532-2020 dans le but d'ajuster des dispositions relatives aux usages commerciaux et communautaires et aux exigences de stationnement dans certaines zones du centre-ville
- 6.3 **Projet numéro 136526** - Règlement numéro 501-71-2023 modifiant le Règlement d'administration des règlements d'urbanisme numéro 501-2005 dans le but d'ajuster les tarifs d'honoraires d'émission des permis et certificats pour l'année 2024 en plus d'ajouter un tarif d'honoraires pour les PIIA projets d'envergure

6. RÈGLEMENTS (suite)

- 6.4** **Projet numéro 136528** - Règlement de type « omnibus » numéro 501-68-2023 modifiant le Règlement d'administration des règlements d'urbanisme numéro 501-2005 dans le but d'apporter des ajustements aux dispositions relatives aux permis et certificats
- 6.5** **Projet numéro 136532** - Règlement de type « omnibus » numéro 501-74-2023 modifiant le Règlement d'administration des règlements d'urbanisme numéro 501-2005 dans le but de supprimer les dispositions émanant de la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables (chapitre Q 2, r.35), abrogée par l'adoption du décret numéro 1596-2021 du gouvernement du Québec
- 6.6** **Projet numéro 136536** - Règlement de type « omnibus » numéro 504-11-2023 modifiant le Règlement de construction numéro 504-2005 dans le but de supprimer les dispositions émanant de la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables (chapitre Q 2, r.35), abrogée par l'adoption du décret numéro 1596-2021 du gouvernement du Québec
- 6.7** **Projet numéro 136552** - Règlement de type « omnibus » numéro 532-18-2023 modifiant le Règlement de zonage numéro 532-2020 dans le but de supprimer les dispositions émanant de la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables (chapitre Q 2, r.35), abrogée par l'adoption du décret numéro 1596-2021 du gouvernement du Québec
- 6.8** **Projet numéro 136558** - Règlement de type « omnibus » numéro 503-10-2023 modifiant le Règlement de lotissement numéro 503-2005 dans le but de supprimer les dispositions émanant de la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables (chapitre Q 2, r.35), abrogée par l'adoption du décret numéro 1596-2021 du gouvernement du Québec
- 6.9** **Projet numéro 136566** - Règlement de type « omnibus » numéro 532-37-2023 modifiant le Règlement de zonage numéro 532-2020 dans le but d'apporter des ajustements aux définitions et clarifier l'application de certaines dispositions
- 6.10** **Projet numéro 136461 --> CES** - Règlement numéro 944-2023 autorisant une dépense et un emprunt de 1 896 200 \$ afin de financer le développement des collections des bibliothèques publiques pour les exercices 2023-2024 et 2024-2025, somme remboursée entièrement par le ministère de la Culture et des Communications (MCC)
- 6.11** **Projet numéro 136463 --> CES** - Règlement numéro 946-2023 autorisant une dépense et un emprunt de 110 000 \$ afin de financer l'achat d'équipements à la bibliothèque Bernard-Lonergan, somme remboursée entièrement par le ministère de la Culture et des Communications (MCC)
- 6.12** **Projet numéro 136497 --> CES** - Règlement numéro 61-38-2023 modifiant le Règlement de tarification numéro 61-2006 établissant une tarification applicable pour des biens, services ou activités offerts par la Ville de Gatineau afin de réviser les tarifs établis
- 6.13** **Projet numéro 136499 --> CES** - Règlement numéro 947-2023 décrétant l'imposition et le prélèvement des taxes foncières générales et spéciales et des compensations pour le budget de l'année 2024
- 6.14** **Projet numéro 136501 --> CES** - Règlement numéro 948-2023 décrétant l'imposition et le prélèvement d'une taxe sur les parcs de stationnement pour l'année 2024
- 6.15** **Projet numéro 136459 --> CES** - Règlement numéro 839-4-2023 modifiant le Règlement numéro 839-2018 concernant la gestion des matières résiduelles sur le territoire de la ville de Gatineau afin d'améliorer l'accès aux écocentres pour certains usagers de la classe petite entreprise et de revoir la desserte aux immeubles mixtes
- 6.16** **Projet numéro 136503 --> CES** - Règlement numéro 869-2-2023 modifiant le règlement numéro 869-1-2021 concernant le Régime de retraite des employés-cadres de la Ville de Gatineau
- 6.17** **Projet numéro 136456 --> CES** - Règlement numéro 300-40-2023 modifiant le Règlement numéro 300-2006 concernant la circulation et le stationnement dans les limites de la ville de Gatineau afin d'offrir la gratuité du stationnement public payant pour les véhicules détenteurs d'une plaque d'immatriculation « vétéran » pour la période du 1^{er} au 30 novembre de chaque année

7. DIRECTION GÉNÉRALE**8. BUREAU DES GRANDS PROJETS****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1** **Projet numéro 135999** - Patrimoine - Réaménager la cour arrière - 18, rue Hanson - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 9.2** **Projet numéro 136246** - Renouvellement du mandat d'un membre producteur agricole au Comité consultatif agricole
- 9.3** **Projet numéro 136291** - Nomination d'un membre citoyen au Comité consultatif d'urbanisme
- 9.4** **Projet numéro 136360** - PIIA - Rénover le bâtiment principal - 27, rue Papineau - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 9.5** **Projet numéro 136382** - PIIA - Permettre la réalisation d'un projet mixte intégré de quatre bâtiments de quatre étages totalisant 165 logements - 216, 232, 248 et 264, chemin Filion - District électoral de Masson-Angers - Mario Aubé
- 9.6** **Projet numéro 136387** - PIIA - Construire deux habitations multifamiliales de quatre logements - 2 et 4, rue de Verdun - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran - Abrogation de la résolution numéro CM-2023-506
- 9.7** **Projet numéro 136408** - PIIA - Modifier l'implantation, l'architecture et l'aménagement de terrain d'une habitation multifamiliale de 16 logements à construire - 545-565, rue de Pointe-Gatineau - District électoral de Pointe-Gatineau - Mike Duggan
- 9.8** **Projet numéro 136430** - PIIA - Autoriser un projet résidentiel intégré de 18 logements - 241, avenue de Buckingham - District électoral de Buckingham - Edmond Leclerc
- 9.9** **Projet numéro 136444** - PIIA - Remplacer le revêtement de la toiture - 60, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Steven Boivin
- 9.10** **Projet numéro 136466** - Patrimoine - Remplacer le revêtement de la toiture - 60, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Steven Boivin
- 9.11** **Projet numéro 136468** - PIIA - Autoriser la construction d'une habitation unifamiliale et d'une habitation trifamiliale dans un boisé de protection et d'intégration - Lot 4 824 224 du cadastre du Québec (20, rue Rouleau et 99, rue Bisson) - District électoral du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 9.12** **Projet numéro 136479** - PIIA - Installer une enseigne rattachée - 27, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Steven Boivin
- 9.13** **Projet numéro 136480** - Patrimoine - Installer une enseigne rattachée - 27, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Steven Boivin
- 9.14** **Projet numéro 136482** - PIIA - Autoriser des travaux réfection d'une conduite d'égout pluvial - Lots 2 801 707 et 1 102 511 du cadastre du Québec - District électoral du Lac-Beauchamp - Denis Girouard
- 9.15** **Projet numéro 136564** - PIIA - Autoriser la construction d'un bâtiment mixte dans un boisé de protection et d'intégration - Lot 3 114 068 (390, chemin McConnell) - District électoral de Deschênes - Caroline Murray

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES ET DES PROJETS

- 10.1** **Projet numéro 134563 --> CES** - Amendement à l'entente intervenue le 26 août 2014 - Le Plateau, phase 42C - Rue de Bruxelles - District électoral du Plateau - Bettyna Bélizaire
- 10.2** **Projet numéro 136505 --> CES** - Autoriser un ajustement de coût de soumission - Loiselle inc. - Réhabilitation environnementale et décontamination des sols - Site de la fonderie, District électoral de Hull-Wright - Steve Moran

11. SERVICE DE L'EAU ET DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**12. SERVICE DE TRANSITION ÉCOLOGIQUE**

- 12.1** **Projet numéro 136330** - Adoption du plan de gestion de l'eau 2024-2029
- 12.2** **Projet numéro 135882 --> CES** - Autorisation pour le dépôt d'une demande d'aide au programme de résilience et d'adaptation face aux inondations (PRAFI)
- 12.3** **Projet numéro 136587 --> CES** - Signature de la convention financière pour le programme d'aide aux nouvelles mobilités pour le développement d'un plan de gestion des déplacements des employés de la Ville de Gatineau

13. SERVICE DE MOBILITÉ**14. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS****15. SERVICE DE LA PLANIFICATION DES ACTIFS ET DES INVESTISSEMENTS**

- 15.1** **Projet numéro 135987 --> CES** – Entente et requête - Prolongement des services municipaux requis pour desservir le projet prévu au 1737, rue Arthur-Fecteau - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 15.2** **Projet numéro 136269 --> CES-** Amendement à l'entente intervenue le 25 avril 2002 pour le projet Village de la ferme Ferris et approbation d'une requête pour la desserte en services municipaux de la phase 7J - District électoral de Lucerne - Gilles Chagnon
- 15.3** **Projet numéro 136336 --> CES** - Amendement à l'entente intervenue le 18 février 2020 - Desserte - Services municipaux - Projet Destination Vanier - District électoral de Mitigomijokan - Anik Des Marais

16. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**17. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 17.1** **Projet numéro 136297 --> CES** - Mandat à l'administration – Projet de dôme dans l'Ouest
- 17.2** **Projet numéro 135707 --> CES** - Dépôt du Bilan 2022 du Plan d'action intégré 2022-2026 - Familles, aînés et personnes handicapées
- 17.3** **Projet numéro 136346 --> CES** - Programme de soutien aux patinoires extérieures 2023-2024
- 17.4** **Projet numéro 136253 --> CES** - Dépôt d'une demande de subvention de 5 000 000 \$ au Programme Nouveaux Horizons pour les aînés - Volet pancanadien 2023-2024

18. SERVICE DE L'INTERACTION CITOYENNE

- 19. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**
- 19.1** **Projet numéro 136191 --> CES** - Annonce de l'artiste lauréat du concours d'art public commémoratif pour le secteur d'Aylmer à la bibliothèque Lucy-Faris - Signature du contrat d'exécution d'œuvre d'art - Madame Jennifer Lefort - 141 169\$ incluant les taxes - District électoral d'Aylmer - Steven Boivin
- 20. SERVICE DE POLICE**
- 21. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE ET SÉCURITÉ CIVILE**
- 22. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
- 22.1** **Projet numéro 136477 --> CES** - Modifications à la structure organisationnelle - Service des ressources humaines
- 22.2** **Projet numéro 136494 --> CES** - Modification à la structure organisationnelle - Service des communications
- 22.3** **Projet numéro 136491 --> CES** - Modification à la structure organisationnelle - Service de l'eau et des matières résiduelles
- 23. SERVICE DES FINANCES**
- 23.1** **Projet numéro 136201 --> CES** - Approbation des virements budgétaires suite du dépôt du rapport trimestriel du trésorier
- 23.2** **Projet numéro 136203 --> CES** - Approbation des recommandations relatives au bloc D
- 23.3** **Projet numéro 136264 --> CES** - Adoption du budget 2024 et du programme des immobilisations décennales pour les années 2024-2033 de la Société de transport de l'Outaouais (STO)
- 24. SERVICE DE L'APPROVISIONNEMENT RESPONSABLE**
- 25. SERVICE DU GREFFE**
- 25.1** **Projet numéro 136398** - Participation au projet pilote de vote par Internet d'Élections Québec lors des élections municipales générales de la Ville de Gatineau du 2 novembre 2025 et autorisation
- 25.2** **Projet numéro 136243** - Date d'audition de l'appel d'une décision du Comité sur les demandes de démolition concernant le 329, rue Marquette - District électoral de Bellevue – Alicia Lacasse-Brunet
- 25.3** **Projet numéro 136615** – Date d'audition de la révision d'une décision du Comité sur les demandes de démolition concernant le 674, chemin d'Aylmer – District électoral de Mitigomijokan – Anik Des Marais
- 26. SERVICES JURIDIQUES**
- 27. SERVICE D'ÉVALUATION**
- 28. SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**

29. SERVICE DE LA PERFORMANCE ORGANISATIONNELLE ET DE L'INTELLIGENCE D'AFFAIRES ET SCIENTIFIQUE**30. SERVICE DES COMMUNICATIONS****31. BUREAU DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE**

31.1 **Projet numéro 136248** - Appui aux Défis - Innovation Québec - Accès des entreprises d'économie sociale aux marchés publics

31.2 **Projet numéro 136507** --> CES - Fonds de soutien aux OBNL appuyant l'entrepreneuriat

32. CENTRES DE SERVICES

32.1 **Projet numéro 136435** --> CES - Subvention de 20 000 \$ pour l'aménagement de la cour d'école du Grand-Héron - District électoral du Plateau - Bettyna Bélizaire

32.2 **Projet numéro 136493** --> CES - Protocoles d'entente 2024 pour le soutien financier de la Ville de Gatineau aux Associations commerciales

33. DIVERS

33.1 **Projet numéro 136676** - Appui au Service Intégration, Travail Outaouais (SITO) dans le cadre du projet de régionalisation de l'immigration en Outaouais (RIO)

34. AJOUTS**35. AVIS DE PROPOSITION****36. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

36.1 **Correspondance numéro 136302** - Procès-verbal de la séance publique du Comité de Toponymie tenue le 16 octobre 2023

36.2 **Correspondance numéro 136599** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission de l'environnement et de la lutte aux changements climatiques tenue le 25 mai 2023

36.3 **Correspondance numéro 136307** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission de l'environnement et de la lutte aux changements climatiques tenue le 22 septembre 2023

36.4 **Correspondance numéro 136485** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission de l'environnement et de la lutte aux changements climatiques tenue le 19 octobre 2023

36.5 **Correspondance numéro 136310** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission du développement économique tenue le 29 septembre 2023

36.6 **Correspondance numéro 136377** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission du vivre-ensemble tenue le 19 octobre 2023

36.7 **Correspondance numéro 136590** - Procès-verbal de la séance du Comité sur les demandes de démolitions tenue le 24 octobre 2023

36.8 **Correspondance numéro 136591** - Procès-verbal de la séance de Comité consultatif d'urbanisme tenue le 23 octobre 2023

36. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS (suite)

36.9 Correspondance numéro 136592 - Procès-verbal de la séance du Conseil local du patrimoine du 23 octobre 2023

36.10 Correspondance numéro 136608 - Procès-verbal de la séance publique de la Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité tenue le 26 octobre 2023

37. DÉPÔT DE DOCUMENTS

37.1 Correspondance numéro 136606 - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 25 octobre, 8, 15 et 22 novembre 2023 ainsi que de la séance spéciale tenue le 14 novembre 2023

37.2 Correspondance numéro 136607 - Lettre datée du 21 novembre 2023 de madame Martine Bouchard, directrice générale, Transplant Québec adressée à madame la mairesse France Bélisle - Semaine nationale du don d'organes et de tissus 2023 - Merci pour votre engagement

37.3 Correspondance numéro 136643 - Dépôt d'un extrait du registre des dons reçus par les membres du conseil - Article 6 de la *Loi sur l'éthique et la déontologie* en matière municipale et Article 3.4 du *Code d'éthique et de déontologie des membres du conseil de la Ville de Gatineau*

37.4 Correspondance numéro 136652 – Rapport par l'Institut du Nouveau Monde - Révision des règlements de régie interne de la Ville de Gatineau - 3 octobre 2023

37.5 Correspondance numéro 136637 – Dépôt du certificat du trésorier pour la vente d'un immeuble industriel - Lot 6 358 305 du cadastre du Québec - 465, chemin Industriel - Les Gestions Vani inc. - CM-2023-547

37.6 Correspondance numéro 136638 – Dépôt du certificat du trésorier pour la vente d'un immeuble industriel - Lot 6 498 164 du cadastre du Québec - Rue Irénée-Faucher - FSS Peltier Imports inc. - CM-2023-550

37.7 Correspondance numéro 136639 - Dépôt du certificat du trésorier pour la vente d'un immeuble industriel - Lot 6 577 453 du cadastre du Québec - 139, rue Bombardier - 8647437 Canada inc. - CM-2023-551

38. PROCLAMATION**39. LEVÉE DE LA SÉANCE**

39.1 Projet numéro 136605 - Levée de la séance

Note : Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 23 janvier 2024 à 19 h à la Maison du citoyen située au 25, rue Laurier, Gatineau.